

Wymienny obiektyw

Instrukcja obsługi

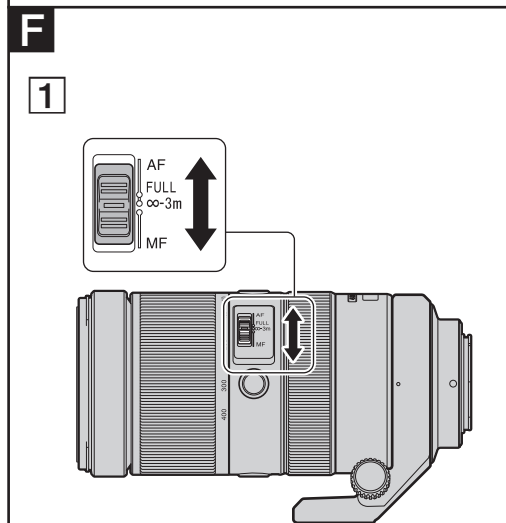
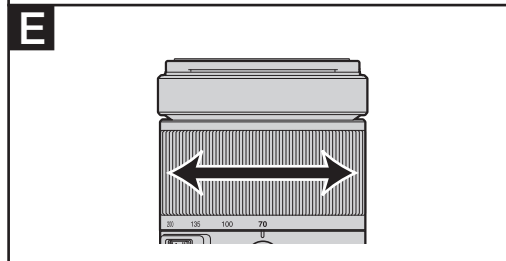
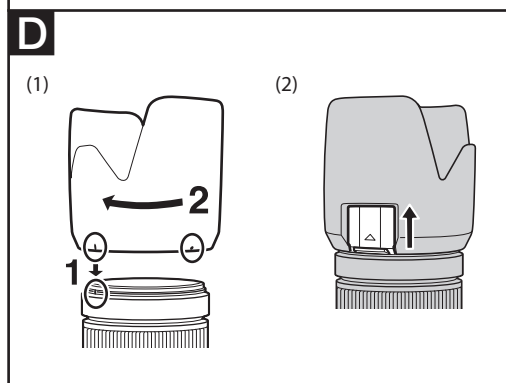
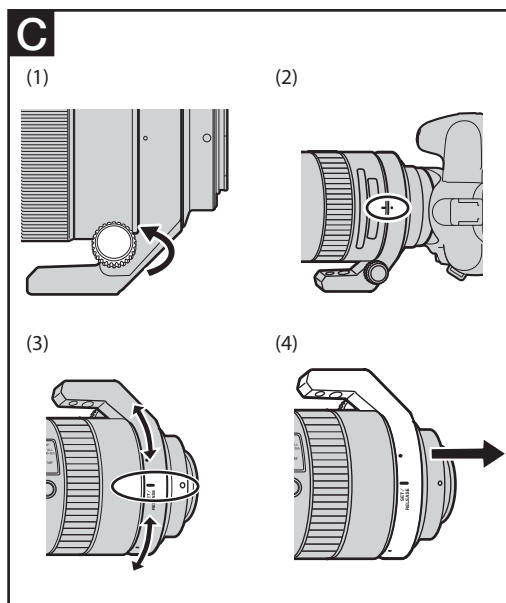
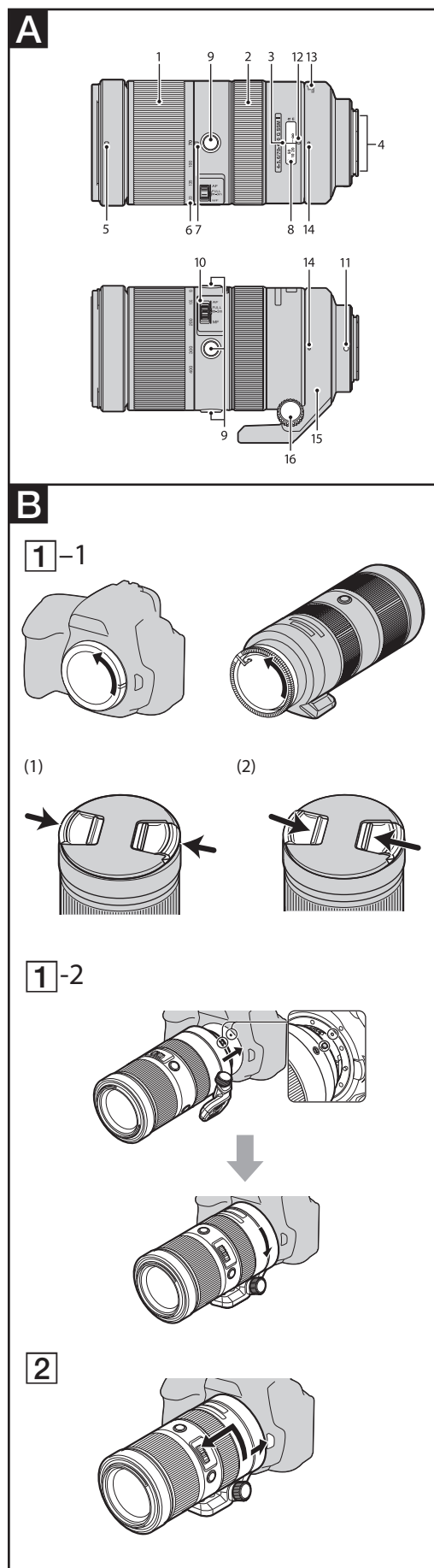
PL

70 – 400 mm F4-5,6 G SSM II

SAL70400G2



©2013 Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)



Niniejsza instrukcja zawiera informacje o posługiwaniu się określonym obiektywem. Wspólne uwagi eksploatacyjne zamieszczono w oddzielnej ulotce „Zalecenia eksploatacyjne”. Przed użyciem obiektywu należy zapoznać się z obydwoma dokumentami.

Niniejszy obiektyw jest przeznaczony do gniazda typu A stosowanego w aparatach Sony α.

Uwagi eksploatacyjne

- Chcąc użyć tego obiektywu na aparacie z mocowaniem E, należy założyć sprzedawany oddzielnie adapter. Nie zakładać tego obiektywu bezpośrednio na aparat z mocowaniem E. Grozi to uszkodzeniem aparatu i obiektywu.
- Przenosząc aparat z założonym obiektywem, należy stabilnie trzymać zarówno aparat, jak i obiektyw.
- Podczas nastawiania ogniskowej nie chwytaj za żadne wystające części obiektywu.

Informacje dotyczące użycia lampy błyskowej

W przypadku korzystania z lampy błyskowej aparatu należy zdjąć osłonę obiektywu. W pewnych konfiguracjach obiektyw-lampa błyskowa obiektyw może częściowo zasłaniać światło z lampy, powodując powstanie cienia u dołu obrazu.

Winiętowanie

Jeśli obraz w rogach ekranu jest ciemniejszy niż na środku, w celu osłabienia tego zjawiska (zwanego winietowaniem) należy zmniejszyć otwór przysłony o jeden lub dwa stopnie.

Mniejsza jasność obrazu u góry wizjera

Obraz u góry wizjera może stawać się ciemniejszy. Jest to normalne zjawisko, związane z wielkością lustra aparatu. Nie wpływa ono na rejestrowany obraz.

A Nazwy elementów

- 1...Pierścień regulacji ogniskowej
- 2...Pierścień regulacji ostrości
- 3...Wskaźnik odległości
- 4...Styki obiektywu
- 5...Wskaźnik osłony obiektywu
- 6...Skala ogniskowej
- 7...Wskaźnik ogniskowej
- 8...Skala odległości
- 9...Przycisk blokady ostrości
- 10...Przełącznik trybu/zakresu ostrości
- 11...Wskaźnik montażu
- 12...Wskaźnik obiektywu (czarny)
- 13...Wskaźnik montowania kołnierza (czerwony)
- 14...Wskaźnik kołnierza (czarny)
- 15...Kołnierz
- 16...Pokrętko mocowania kołnierza

B Zakładanie i zdejmowanie obiektywu

Zakładanie obiektywu (patrz rysunek B-1)

- 1 Zdejmij przykrywkę z przodu i z tyłu obiektywu oraz przykrywkę korpusu aparatu.
  - Przednią przykrywkę obiektywu można zdjąć i założyć na dwa sposoby, (1) i (2). Jeśli na obiektyw jest założona osłona, to przy zdejmowaniu i zakładaniu przykrywkę należy używać sposobu (2).
- 2 Dopasuj pomarańczowy wskaźnik na tubusie obiektywu do pomarańczowego wskaźnika na korpusie aparatu (wskaźnika montażowego), po czym wprowadź obiektyw w gniazdo korpusu i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do zablokowania.
  - Przy zakładaniu obiektywu nie należy naciskać przycisku odblokowywania obiektywu na korpusie.
  - Nie montować obiektywu pod kątem.

Zdejmowanie obiektywu (patrz rysunek B-2)

Przytrzymując wciśnięty przycisk odblokowywania obiektywu na korpusie, obróć obiektyw do oporu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zdejmij go.

C Użycie statywu

W przypadku korzystania ze statywu, należy go przymocować do kołnierza obiektywu, a nie do gniazda statywu na aparacie.

Zmianianie układu między pionowym a poziomym

- Odkręć pokrętko mocowania kołnierza (1) i przekręć aparat w wybranym kierunku. Kiedy aparat znajduje się na statywie, można go szybko obracać między położeniem poziomym a pionowym, nie powodując utraty stabilności.
- Na obwodzie kołnierza, co 90° rozmieszczone są czarne wskaźniki (wskaźniki kołnierza). Aby dokładnie ustawić aparat, dopasuj czarny znak na kołnierzu do czarnego znaku (wskaźnika kołnierza) na obiektywie (2).
  - Po ustawieniu aparatu, starannie dokręć pokrętko mocowania kołnierza.

Zdejmowanie kołnierza z obiektywu

Kiedy nie jest używany statyw, można zdjąć kołnierz z obiektywu.

- 1 Zdejmij obiektyw z aparatu.
  - Szczegóły podano w punkcie „E Zakładanie i zdejmowanie obiektywu”.
- 2 Odkręć pokrętko mocowania kołnierza (1).
- 3 Obróć kołnierz tak, aby dopasować znajdujący się na nim czerwony wskaźnik (wskaźnik montowania kołnierza obok napisu SET/RELEASE) do pomarańczowego wskaźnika na obiektywie (wskaźnika montażu) (3).
- 4 Przesuń kołnierz w stronę nasady obiektywu i zdejmij kołnierz (4).

D Zakładanie osłony obiektywu

W celu osłabienia odbłasków i uzyskania najwyższej jakości obrazu zaleca się użycie osłony obiektywu.

Dopasuj czerwoną linię na osłonie obiektywu do czerwonego punktu (wskaźnika osłony obiektywu) na obiektywie. Obracaj osłonę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż czerwony punkt na obiektywie znajdzie się przy czerwonym punkcie na osłonie i osłona zostanie zablokowana (1).

- Można otworzyć okienko filtra polaryzacyjnego (2), umożliwiając obracanie filtra (sprzedawanego oddzielnie) bez zdejmowania osłony obiektywu. Podczas zdjęć okienko powinno być zamknięte.
- Prawidłowo załóż osłonę obiektywu. W przeciwnym razie osłona obiektywu może nie pozwalać na uzyskanieżądanego efektu lub pojawiać się na zdjęciach.
- W celu przechowania osłony należy ją założyć na obiektyw przeciwną stroną.

E Nastawianie ogniskowej

Nastaw żądaną ogniskową, obracając pierścień ogniskowej.

F Nastawianie ostrości

Wybieranie trybu AF/MF (autofokus / ręcznej regulacji ostrości) i zakresu ogniskowania (zakresu AF)

Przełącznik na obiektywie umożliwia wybór trybu AF lub MF. W trybie AF można wybrać zakres ogniskowania (zakres AF). Aby fotografować w trybie AF, przestaw przełącznik trybu ostrości na aparacie i obiektywie w położenie AF i wybierz na obiektywie zakres ogniskowania (zakres AF). Kiedy przełącznik trybu ostrości na aparacie lub obiektywie znajduje się w położeniu MF, można fotografować w trybie MF.

Wybieranie trybu ostrości na obiektywie (patrz rysunek F-1)

Wybierz przełącznikiem trybu ostrości / zakresu ogniskowania odpowiedni tryb (AF lub MF). W trybie AF wybierz ponadto zakres ogniskowania (zakres AF).

- W trybie AF dostosuj zakres ogniskowania do odległości od obiektu. Wybór właściwego zakresu przyspiesza nastawianie ostrości. Przydaje się to, gdy fotografowane obiekty znajdują się w ograniczonym zakresie odległości.

- FULL : Brak limitu odległości. System AF działa w pełnym zakresie.
- ∞-3m : system AF działa w zakresie od 3,0 m do nieskończoności.

- W trybie MF nastawiaj ostrość pierścieniem regulacji ostrości, kontrolując obraz w wizjerze (patrz rysunek F-2).

Użycie aparatu wyposażonego w przycisk przełączania trybu AF/MF

- Aby przełączyć tryb AF na MF, naciśnij przycisk przełączania trybu AF/MF, gdy w aparacie i na obiektywie wybrany jest tryb AF.
- Aby przełączyć tryb MF na AF, naciśnij przycisk przełączania trybu AF/MF, gdy w aparacie jest wybrany tryb MF, a na obiektywie tryb AF.

DMF (bezpośrednia ręczna regulacja ostrości)

Nastaw żądaną ostrość pierścieniem regulacji ostrości po nastawieniu ostrości w trybie AF-A (autofokusa automatycznego) lub AF-S (autofokusa pojedynczego).

- Funkcja DMF nie działa w następujących przypadkach:
  - gdy obraz jest nieostry,
  - przy wybranym trybie AF-C (autofokusa ciągłego),
  - po zatwierdzeniu ostrości drugiego zdjęcia w czasie zdjęć seryjnych w trybie AF-A.

Zdjęcia w trybie MF z ostrością nastawioną na nieskończoność

W celu umożliwienia dokładnego nastawienia ostrości w różnych temperaturach mechanizm ostrości daje się obrócić nieco poza nieskończoność. Ostrość obrazu zawsze należy sprawdzać w wizjerze itp., zwłaszcza gdy jest ona nastawiona blisko nieskończoności.

Przycisk blokady ostrości (patrz rysunek F-3)

Naciśnięcie przycisku blokady ostrości wyłącza autofocus i blokuje ostrość, umożliwiając wykonanie zdjęcia. Na obiektywie znajdują się 3 przyciski blokady ostrości.

- W aparatach z funkcją programowania można zmieniać funkcję przycisku blokady ostrości. Szczegółów należy szukać w instrukcji obsługi aparatu.

Telekonwertery

W trybie MF można używać telekonwertera 1,4x (SAL14TC) i telekonwertera 2x (SAL20TC). W takim przypadku należy nastawiać ostrość ręcznie, kontrolując obraz w wizjerze itp. Funkcja nastawiania ostrości przez aparat nie będzie działać.

- W zależności od aparatu, obraz w wizjerze może być zaciemniony. Nie oznacza to problemu i nie wpływa na rejestrowany obraz.

## Dane techniczne

Model (Symbol modelu)	70 – 400 mm F4-5,6 G SSM II (SAL70400G2)
Ogniskowa w przeliczeniu na format 35 mm <sup>*1</sup> (mm)	105 – 600
Grupy-elementy obiektywu	12-18
Kąt widzenia 1 <sup>*2</sup>	34° – 6°10'
Kąt widzenia 2 <sup>*2</sup>	23° – 4°10'
Minimalna odległość ostrzenia <sup>*3</sup> (m)	1,5
Maksymalne powiększenie (x)	0,27
Minimalna przysłona	f/22 – f/32
Średnica filtra (mm)	77
Wymiary (maksymalna średnica × wysokość) (przybliżone, w mm)	94,5 × 196
Przybliżona waga (g)	1500 (bez kolnierza)

<sup>\*1</sup> Podane powyżej wartości ogniskowej w przeliczeniu na format 35 mm dotyczą aparatów cyfrowych z wymienną optyką wyposażonych w przetwornik obrazu o rozmiarze APS-C.

<sup>\*2</sup> Wartość kąta widzenia 1 dotyczy aparatów 35 mm, a kąta widzenia 2 aparatów cyfrowych z wymienną optyką wyposażonych w przetwornik obrazu o rozmiarze APS-C.

<sup>\*3</sup> Minimalna odległość ostrzenia to minimalna odległość między płaszczyzną przetwornika obrazu a obiektem.

- Obiektyw jest wyposażony w koder odległości. Umożliwia on bardziej dokładny pomiar (ADI) przy korzystaniu z lampy błyskowej zgodnej z ADI.
- W zależności od konstrukcji obiektywu zmiana odległości ostrzenia może powodować zmianę ogniskowej. Podane wartości ogniskowej dotyczą obiektywu nastawionego na nieskończoność.

### Dostarczane wyposażenie

Obiektyw (1 szt.), przednia przykrywka obiektywu (1 szt.), tylna przykrywka obiektywu (1 szt.), osłona obiektywu (1 szt.), pokrowiec (1 szt.), drukowana dokumentacja  
Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie.

**α** i **G** są znakami handlowymi Sony Corporation.

Nazwy firm i nazwy produktów firm są znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi odpowiednich firm.